

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 18. juli 2003

om beskyttelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i Belgien, Frankrig, Tyskland og Luxembourg

(meddelt under nummer K(2003) 2535)

(EØS-relevant tekst)

(2003/526/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelsen af det indre marked ⁽¹⁾, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Som følge af udbrud af klassisk svinepest i visse grænseområder i Frankrig, Tyskland og Luxembourg vedtog Kommissionen beslutning 2002/626/EF af 25. juli 2002 om godkendelse af den plan, Frankrig har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i departementerne Moselle og Meurthe-et-Moselle ⁽³⁾, beslutning 2002/1009/EF af 27. december 2002 om beskyttelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i Belgien, Frankrig, Tyskland og Luxembourg ⁽⁴⁾, beslutning 2003/135/EF af 27. februar 2003 om godkendelse af planerne for udryddelse af klassisk svinepest og nødvaccination af vildtlevende svin mod klassisk svinepest i Tyskland i delstaterne Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz og Saarland ⁽⁵⁾, beslutning 2003/136/EF af 27. februar 2003 om godkendelse af planerne for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin og nødvaccination af vildtlevende svin mod klassisk svinepest i Luxembourg ⁽⁶⁾ og beslutning 2003/363/EF af 14. maj 2003 om godkendelse af planen for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin i visse områder i Belgien ⁽⁷⁾.

- (2) Under hensyn til sygdommens udvikling og placeringen af de seneste sygdomstilfælde hos vildtlevende svin bør foranstaltningerne i beslutning 2002/1009/EF fortsat anvendes, og områderne i Frankrig og Tyskland, hvor bekæmpelsesforanstaltningerne anvendes, bør ændres.

- (3) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Denne beslutning anvendes, uden at det berører de af medlemsstaterne forelagte planer, som Kommissionen godkendte ved beslutning 2002/626/EF, 2003/135/EF, 2003/136/EF og 2003/363/EF.

Artikel 2

1. Belgien, Frankrig, Luxembourg og Tyskland (i det følgende benævnt »de berørte medlemsstater«) sørger for, at ingen svin forsendes fra de berørte medlemsstater, medmindre svinene:

- a) kommer fra et område uden for de i bilaget anførte områder og
- b) kommer fra en bedrift, hvor der ikke er blevet indsat levende svin fra de i bilaget anførte områder i de sidste 30 dage før forsendelsen af de pågældende svin.

2. De berørte medlemsstater sørger for, at transport af svin gennem de i bilaget anførte områder foregår ad hovedveje eller jernbanelinjer uden nogen form for stop.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14.

⁽³⁾ EFT L 200 af 30.7.2002, s. 37.

⁽⁴⁾ EFT L 126 af 20.5.1999, s. 21.

⁽⁵⁾ EUT L 53 af 28.2.2003, s. 47.

⁽⁶⁾ EUT L 53 af 28.2.2003, s. 52.

⁽⁷⁾ EUT L 124 af 20.5.2003, s. 43.

Artikel 3

1. De berørte medlemsstater sørger for, at ingen ornesæd forsendes, medmindre sæden stammer fra orner, der holdes på en ornestation som nævnt i artikel 3, litra a), i Rådets direktiv 90/429/EØF ⁽¹⁾, der ligger uden for de i bilaget anførte områder.

2. De berørte medlemsstater sørger for, at ingen æg og embryoner fra svin forsendes fra disse medlemsstater, medmindre æggene og embryonerne stammer fra svin, der holdes på en bedrift, som ligger uden for de i bilaget anførte områder.

Artikel 4

1. Det sundhedscertifikat, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, i Rådets direktiv 64/432/EØF ⁽²⁾, og som ledsager svin, der forsendes fra de berørte medlemsstater, forsynes med følgende påtegning:

»Dyr, der opfylder kravene i Kommissionens beslutning 2003/526/EF af 18. juli 2003 om beskyttelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i Belgien, Frankrig, Tyskland og Luxembourg«.

2. Det sundhedscertifikat, der er fastsat i artikel 6, stk. 1, i Rådets direktiv 90/429/EØF, og som ledsager ornesæd, der forsendes fra de berørte medlemsstater, forsynes med følgende påtegning:

»Sæd, der opfylder kravene i Kommissionens beslutning 2003/526/EF af 18. juli 2003 om beskyttelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i Belgien, Frankrig, Tyskland og Luxembourg«.

3. Det sundhedscertifikat, der er fastsat i artikel 1 i Kommissionens beslutning 95/483/EF ⁽³⁾, og som ledsager svineembryoner og -æg, der forsendes fra de berørte medlemsstater, forsynes med følgende påtegning:

»Embryoner/æg ^(*), der opfylder kravene i Kommissionens beslutning 2003/526/EF af 18. juli 2003 om beskyttelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i Belgien, Frankrig, Tyskland og Luxembourg

(*) Slet det overflødige.«.

Artikel 5

1. De berørte medlemsstater sørger for, at bestemmelserne i artikel 15, stk. 2, litra b), andet, fjerde, femte, sjette og syvende led, i Rådets direktiv 2001/89/EF ⁽⁴⁾ overholdes på svinebedrifterne i de i bilaget anførte områder.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 62.

⁽²⁾ EFT 121 af 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽³⁾ EFT L 275 af 18.11.1995, s. 30.

⁽⁴⁾ EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5.

2. De berørte medlemsstater sørger for, at køretøjer, der har været anvendt til transport af svin fra bedrifter i de i bilaget anførte områder, rengøres og desinficeres, hver gang de har været i brug, og transportøren skal føre bevis for, at de er desinficeret.

Artikel 6

1. Uanset artikel 1, stk. 1, kan de berørte medlemsstater, hvis bestemmelsesmedlemsstaten godkender det, tillade forsendelse af svin fra bedrifter i de i bilaget anførte områder i en af de berørte medlemsstater til andre bedrifter eller slagterier i de i bilaget anførte områder i en anden af de berørte medlemsstater, såfremt svinene kommer fra en bedrift, hvor:

a) der ikke er indsat levende svin i de sidste 30 dage før forsendelse af de pågældende svin

b) en embedsdyrlæge har foretaget et klinisk undersøgelse efter kontrolproceduren i del A i kapitel IV i bilaget til Kommissionens beslutning 2002/106/EF ⁽⁵⁾ og i punkt 1, 2 og 3 i del D i kapitel IV i samme bilag og

c) der er foretaget serologiske tests for klassisk svinepest med negative resultater på prøver fra den gruppe svin, der skal flyttes, i de sidste syv dage før deres forsendelse. Der skal mindst tages prøver fra så mange svin, at der med 95 % konfidens kan påvises en serumprævalens på 10 % i den gruppe svin, der skal flyttes.

Litra c) gælder dog ikke for svin, der sendes direkte til slagterier til øjeblikkelig slagtning.

2. Når de i stk. 1 omhandlede svin forsendes, sørger de berørte medlemsstater for, at det i artikel 4, stk. 1, omhandlede sundhedscertifikat indeholder supplerende oplysninger om den kliniske undersøgelse, prøveudtagningen og testningen, antallet af testede prøver, den anvendte testtype og resultaterne af testen.

Artikel 7

De berørte medlemsstater kan tillade, at flytninger af svin, der stammer fra bedrifter i de i bilaget anførte områder, og som forsendes til andre områder i den samme medlemsstat, kun foretages fra afsendelsesbedrifter, hvor der er foretaget en klinisk undersøgelse og serologiske tests for klassisk svinepest med negative resultater efter bestemmelserne i artikel 6, stk. 1, litra b) og c).

⁽⁵⁾ EFT L 39 af 9.2.2002, s. 71.

Artikel 8

De berørte medlemsstater underretter i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed Kommissionen og medlemsstaterne om resultaterne af seroovervågningen af klassisk svinepest i de i bilaget anførte områder.

Artikel 9

Medlemsstaterne ændrer deres handelsforanstaltninger for at bringe dem i overensstemmelse med denne beslutning, og de sørger for øjeblikkelig passende publicity om de vedtagne foranstaltninger. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 10

Denne beslutning tages op til ny overvejelse inden den 20. oktober 2003.

Artikel 11

Denne beslutning anvendes til den 30. oktober 2003.

Artikel 12

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juli 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

De områder i de berørte medlemsstater, der er omhandlet i artikel 1, 2, 3, 5, 6, 7 og 8

1. Belgien
 - det område i Belgien, der ligger mellem:
 - motorvej E40 (A3) fra den tyske grænse til krydset med landevej N68
 - derfra ad landevej N68 i sydlig retning til Eupen ind i Aachenerstraße indtil krydset med Paveestraße
 - derfra ad Paveestraße til krydset med Kirchstraße
 - derfra ad Kirchstraße videre ind i Bergstraße og Neustraße indtil krydset med vejen Olengraben
 - derfra ad vejen Olengraben videre ind i Haasstraße indtil krydset med Malmedystraße
 - derfra ad Malmedystraße og videre ind på landevej N68 i sydlig retning indtil krydset med landevej N62
 - derfra ad landevej i østlig og sydlig retning indtil krydset med motorvej E42 (A27)
 - derfra ad motorvej E42 (A27) til den tyske grænse.
2. Frankrig
 - det område af departementet Moselle, der ligger: i) nord for floden Moselle fra byen Thionville indtil grænsen til Luxembourg; og ii) øst for motorvej A31 fra byen Thionville indtil grænsen til Luxembourg.
 - det område af departementet Bas-Rhine, der ligger: i) vest for vej D 264 fra Wissembourg til Soultz-sous-Forêts, ii) nord for vej D 28 fra Soultz-sous-Forêts til Woerth, iii) øst for vej D 27 fra Woerth til Lembach, iv) øst for vej D 3 fra Lembach til krydset med vej D 925, v) øst for vej D 925 fra krydset med vej D 3 til den tyske grænse (Hirschthal), vi) syd for den tyske grænse fra Hirschthal til Wissembourg.
3. Tyskland:
 - A. Nordrhein-Westfalen
 - i Kreis Euskirchen: Gemeinde Schleiden, Dahlem, Blankenheim, Bad Münstereifel, Euskirchen, Hellenthal, Kall, Mechernich, Nettersheim og Zulpich
 - i Kreis Rhein-Sieg: Gemeinde Rheinbach, Swisttal og Meckenheim
 - byen Aachen
 - i Kreis Aachen: Monschau, Stollberg, Simmerath og Rötgen
 - i Kreis Düren: Heimbach, Nideggen, Hürtgenwald og Langerwehe.
 - B. Rheinland-Pfalz:
 - Kreise: Ahrweiler, Bad Dürkheim, Bernkastel-Wittlich, Bitburg-Prüm, Cochem-Zell, Daun, Donnersbergkreis og Südliche Weinstraße
 - i Kreis Trier-Saarburg: området øst for floden Saar
 - i Kreis Mayen-Koblenz: området vest for floden Rhein
 - byerne Alzey, Landau, Kaiserslautern, Neustadt an der Weinstraße, Pirmasens, Speyer og Trier
 - i byen Koblenz: området vest for floden Rhein
 - i Kreis Birkenfeld: Gemeinde Baumholder og Truppenübungsplatz Baumholder, Birkenfeld, Rhaunen; i Gemeinde Herrstein: kommunerne Allenbach, Bruchweiler, Kempfeld, Langweiler, Sensweiler og Wirschweiler
 - i Kreis Rhein-Hunsrück-Kreis: Gemeinde Boppard, Verbandsgemeinde Emmelshausen, Kastellaun, Kirchberg; i Gemeinde Rheinböllen: kommunerne Benzweiler, Kisselbach, Liebshausen og Steinbach; Gemeinde Simmern og St. Goar-Oberwesel
 - i Kreis Alzey-Worms: kommunerne Stein-Bockenheim, Wonsheim, Siefersheim, Wöllstein, Gumbshausen, Eckelsheim, Wendelsheim, Nieder-Wiesen, Nack, Erbes-Büdesheim, Flonheim, Bornheim, Lonsheim, Bermersheim vor der Höhe, Albig, Bechenheim, Offenheim, Mauchenheim, Freimersheim, Wahlheim, Kettenheim, Esselborn, Dintesheim, Flomborn, Eppelsheim, Ober-Flörsheim, Hangen-Weisheim, Gundersheim, Bermersheim, Gundheim, Framersheim, Gau-Heppenheim Gemeinde Monsheim og Alzey
 - i Kreis Bad Kreuznach: kommunerne Becherbach, Reiffelbach, Schmittweiler, Callbach, Meisenheim, Breitenheim, Rehborn, Lettweiler, Odernheim a. Glan, Oberhausen a. d. Nahe, Duchroth, Hallgarten, Feilbingert, Hochstätten, Niederhausen, Norheim, Bad Münster a. Stein-Ebernburg, Altenbamberg, Fürfeld, Tiefenthal, Neu-Bamberg og Frei-Laubersheim

- i Kreis Germersheim: Gemeinde Lingenfeld, Bellheim og Germersheim
- i Kreis Kaiserslautern: Gemeinde Weilerbach, Otterbach, Otterberg, Enkenbach-Alsenborn, Hochspeyer, Kaiserslautern-Süd, Landstuhl, Bruchmühlbach-Miesau; kommunerne Hütschenhausen, Ramstein-Miesenbach, Steinwenden og Kottweiler-Schwanden
- i Kreis Kusel: kommunerne Odenbach, Adenbach, Cronenberg, Ginsweiler, Hohenöllen, Lohnweiler, Heinzenhausen, Nussbach, Reipoltskirchen, Hefersweiler, Relsberg, Einöllen, Oberweiler-Tiefenbach, Wolfstein, Kreimbach-Kaulbach, Rutsweiler a.d. Lauter, Rothselberg, Jettenbach og Bosenbach
- i Kreis Ludwigshafen: Gemeinde Dudenhofen, Waldsee, Böhl-Iggelheim, Schifferstadt, Römerberg og Altrip
- i Kreis Südwestpfalz: Gemeinde Waldfischbach-Burgalben, Rodalben, Hauenstein, Dahner-Felsenland, Pirmasens-Land, Thaleisweiler-Fröschen; kommunerne Schmitshausen, Herschberg, Schauerberg, Weselberg, Obernheim-Kirchenarnbach, Hettenhausen, Saalstadt, Wallhalben og Knopp-Labach.

C. Saarland

- i Kreis Merzig-Wadern: Gemeinde Mettlach, Merzig, Beckingen, Losheim, Weiskirchen og Wadern
- i Kreis Saarlouis: Gemeinde Dillingen, Bous, Ensdorf, Schwalbach, Saarwellingen, Nalbach, Lebach, Schmelz og Saarlouis
- i Kreis Sankt Wendel: Gemeinde Nonnweiler, Nohfelden og Tholey.

4. Luxembourg: hele Luxembourgs område.
